

Netzwerk Chancengerechtigkeit

Informationsveranstaltung für ukrainische Geflüchtete in Senden

21.07.2022



Мережа рівноправних можливостей

Інформаційний захід для українців в Зендені

21.07.2022



Fachdienstleitung Querschnitt, KIM, Netzwerk Chancengerechtigkeit



Marion Grams

Tel.: 02541 18-9410
E-Mail: marion.grams@kreis-coesfeld.de

Region NORD

Billerbeck, Coesfeld, Nottuln, Rosendahl



**Strategische Koordinierung:
Sarah Klinkenbusch**

Tel.: 02541 18-9415
E-Mail: sarah.klinkenbusch@kreis-coesfeld.de



**Case Management:
Marc Schlüter**

Tel.: 02541 18-9416
E-Mail: marc.schlueter@kreis-coesfeld.de

Region MITTE

Dülmen, Havixbeck, Senden



**Casemanagement:
Vasyl Dachauer**

Tel. 02541 189411
E-Mail: vasyd.dachauer@kreis-coesfeld.de



**Casemanagement:
Emeka Bob-Anyeji**

Tel.: 02541 18-9403
E-Mail: emeka.bobanyeji@kreis-coesfeld.de

Region SÜD

Ascheberg, Lüdinghausen, Nordkirchen, Olfen



**Strategische Koordinierung:
Sebastian Kraß**

Tel.: 02541 18-9418
E-Mail: sebastian.krass@kreis-coesfeld.de



**Casemanagement:
Elsa Tönsmann**

Tel.: 02541 18-9419
E-Mail: elsa.toensmann@kreis-coesfeld.de



**Casemanagement:
Jean-Jacques Mbondjo Ndoume**

Tel. 02541 189413
E-Mail: jean-jacques.mbondjo@kreis-coesfeld.de

Modul 3 (ABH/EBH)

Ansprechpersonen



Lara Deuker

Tel: 02541 18-3388
E-Mail: lara.deuker@kreis-coesfeld.de



Fadi Alsaddi

Tel: 02541 18-3334
E-Mail: einbuengerung@kreis-coesfeld.de

Fachdienstleitung Querschnitt, KIM, Netzwerk Chancengerechtigkeit



Marion Grams

Tel.: 02541 18-9410

E-Mail: marion.grams@kreis-coesfeld.de

Region NORD

Billerbeck, Coesfeld, Nottuln, Rosendahl



**Strategische Koordinierung:
Sarah Klinkenbusch**

Tel.: 02541 18-9415

E-Mail: sarah.klinkenbusch@kreis-coesfeld.de



**Case Management:
Marc Schlüter**

Tel.: 02541 18-9416

E-Mail: marc.schlueter@kreis-coesfeld.de

Region MITTE

Dülmen, Havixbeck, Senden



**Casemanagement:
Vasyl Dachauer**

Tel. 02541 189411

E-Mail: vasyd.dachauer@kreis-coesfeld.de



**Casemanagement:
Emeka Bob-Anyeji**

Tel.: 02541 18-9403

E-Mail: emeka.bobanyeji@kreis-coesfeld.de

Region SÜD

Ascheberg, Lüdinghausen, Nordkirchen, Olfen



**Strategische Koordinierung:
Sebastian Kraß**

Tel.: 02541 18-9418

E-Mail: sebastian.krass@kreis-coesfeld.de



**Casemanagement:
Elsa Tönsmann**

Tel.: 02541 18-9419

E-Mail: elsa.toensmann@kreis-coesfeld.de



**Casemanagement:
Jean-Jacques Mbondjo Ndoume**

Tel. 02541 189413

E-Mail: jean-jacques.mbondjo@kreis-coesfeld.de

Modul 3 (ABH/EBH)

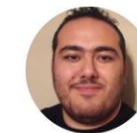
Ansprechpersonen



Lara Deuker

Tel: 02541 18-3388

E-Mail: lara.deuker@kreis-coesfeld.de



Fadi Alsaddi

Tel: 02541 18-3334

E-Mail: einbuengerung@kreis-coesfeld.de



- Правова класифікація
- Актуальна ситуація в районі Косфельда
- Соціальні виплати
- Проживання
- Здоров'я
- Мова
- Праця

Nach Art. 2 Abs. 1 des Durchführungsbeschlusses (EU) 2022/382 des Rates vom 04.03.2022 im Sinne des Artikel 5 der Richtlinie 2001/55/EG

- Der Beschluss des Europäischen Rates zur Feststellung des Bestehens eines Massenzustroms von Vertriebenen
- § 24 Aufenthaltsgesetz in Anwendung
- vorübergehender Schutz für folgende Personen:
 - a. ukrainische Staatsangehörige, die vor dem 24.2.22 ihren Aufenthalt in der Ukraine hatten,
 - b. Staatenlose und Staatsangehörige anderer Drittländer als der Ukraine, die vor dem 24.2.22 in der Ukraine internationalen Schutz oder einen gleichwertigen nationalen Schutz genossen haben, und
 - c. Familienangehörige der unter den Buchstaben a und b genannten Personen

Відповідно до Статті 2 (1) Виконавчого рішення Ради (ЄС) 2022/382 від 04.03.2022 у значенні статті 5 Директиви 2001/55/ЄС

- Рішення Європейської Ради про існування масового напливу переміщених осіб
- § 24 Закон про перебування та застосування
- тимчасовий захист для наступних осіб:
 - а. громадяни України, які перебували в Україні до 24.02.22 р.,
 - б. особи без громадянства та громадяни третіх країн, крім України, які користувалися міжнародним захистом або еквівалентним національним захистом в Україні до 24.2.22, та
 - с. Члени сім'ї осіб, зазначених у пунктах (а) і (б)

- Visumfreie Einreise in die Bundesrepublik Deutschland und EU-Länder für 90 Tage
- Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis bei Vorlage eines ukrainischen Reisepasses, ID-Karte (Übersetzung erforderlich) oder ukrainische Reiseausweis für Flüchtlinge
- Bis zum 31.08.2022 Befreiung von der Erfordernis eines gültigen Aufenthaltstitels
- Elektronische Beantragung:
 - [Ukraine-Hilfe - Kreis Coesfeld \(kreis-coesfeld.de\)](https://www.kreis-coesfeld.de/ukraine-hilfe)
 - [Startseite \(germany4ukraine.de\)](https://www.germany4ukraine.de)
- Erkennungsdienstliche Erfassung durch PIK – Registrierung
- Erteilung einer Fiktionsbescheinigung (Arbeitserlaubnis)
 - Folgender Aufenthaltstitel nach §24

- Візовий в'їзд до Німеччини та країн ЄС на 90 днів
- Видача посвідки на проживання при пред'явленні українського паспорта, ID-картки (необхідний переклад) або українського проїзного документа для переселенців
- Звільнення від вимоги дійсного дозволу на проживання до 31.08.2022
- Електронна заявка:
 - [Ukraine-Hilfe - Kreis Coesfeld \(kreis-coesfeld.de\)](https://www.kreis-coesfeld.de/ukraine-hilfe)
 - [Startseite \(germany4ukraine.de\)](https://www.germany4ukraine.de)
- Реєстрація ідентифікаційної послуги PIK – Реєстрація
- Видача свідоцтва про реєстрацію (дозволу на роботу)
 - Наступний дозвіл на проживання відповідно до § 24

Aktuelle Situation im Kreis Coesfeld

- Über 1998 Geflüchtete aus der Ukraine bekannt, davon 1.208 Meldungen über die Internetseite und 790 Zuweisungen der Bezirksregierung, davon ca. 208 Person in Senden
- Verzögerung bei der Umsetzung administrativer Vorgänge durch technische und mit der personellen Ausstattung verbundene Probleme (z.B. Aufenthaltserlaubnis / Fiktionsbescheinigung) vorher keinen Rechtskreiswechsel in das SGB II
- Ankommenseinrichtung St. Josefshaus unter der Leitung des KI (Bodo Dreier) und pädagogischer Leitung des DRK Kreisverbands Coesfeld
- Seit 01.04.2022 mit 216 Betten; 3-5-Bett-Zimmer
- ärztliche Sprechstunden vor Ort

Актуальна ситуація в районі Косфельда

- Відомо про більше ніж 1998 громадян з України з них 1208 через веб-сайт зареєструвалися і 790 у державній установі, з яких близько 208 осіб в Зендені
- Затримка в здійсненні адміністративних процесів у зв'язку з технічними та кадровими проблемами (т.б. посвідка на проживання /дозвіл на працю) відсутність заздалегідь правової зміни району на SGB II
- Організації доїзду до будинку Святого-Йозефа під керівництвом Бодо Драйер (KI відділ) і педагогічного відділу ДРК району Косфельд
- З 01.04.2022 є в наявності 216 ліжок; 3-5-містні кімнати
- Години медичних консультацій на місці .

- Rechtlicher Anspruch vorher: Anspruch auf Leistungen nach dem AsylbLG/ z.T. SGB XII
- Rechtlicher Anspruch seit dem **01.06.2022**: Anspruch auf Leistungen nach dem SGB II / SGB XII (mit Fiktionsbescheinigung oder Aufenthaltstitel nach §24 Abs. 1 AufenthG)
- Wenn noch kein Antrag auf eine Aufenthaltserlaubnis gestellt wurde, besteht weiterhin Anspruch auf Leistungen nach dem AsylbLG
- Kindergeld: Unter bestimmten Voraussetzungen kann Kindergeld beantragt werden.
- Beim Bezug von Sozialleistungen muss ein Verlassen des zugewiesenen Wohnortes (z.B. bei Urlaub) unter allen Umständen dem Jobcenter oder dem Sozialamt mitgeteilt werden.

Право на пільги раніше: Право на пільги в рамках AsylbLG / частково SGB XII

- З **01.06.2022**: Право на пільги відповідно до SGB II / SGB XII (з дозволом на працевлаштування або дозволом на проживання відповідно до § 24 Абз. 1 (Право на проживання))
- Якщо жодна заявка на отримання дозволу на проживання ще не подана, ви все одно маєте право на пільги в рамках AsylbLG
- Допомога на дитину: За певних умов можна оформити
- Про залишення місця проживання, необхідно повідомити центр зайнятості або управління соціального забезпечення, якщо ви отримуєте допомогу від держави

- Wohnsitzauflage bei Sozialleistungsbezug (Aufhebung kann bei der Ausländerbehörde beantragt werden, z.B. zur Familienzusammenführung)
- keine Verpflichtung zum Wohnen in einer ZUE / Gemeinschaftsunterkunft, kann aber bei Bedarf genutzt werden
- beim Bezug von Leistungen müssen die Vorgaben des Jobcenters / Sozialamtes bzgl. der Unterkunftskosten berücksichtigt werden
- es kann eine Pauschale für die Erstausrüstung einer Wohnung beantragt werden (im SGB II-Leistungsbezug)

- Вимога дотримання місця проживання для отримання соціальних виплат (скасування може бути застосовано в Районному уряді або у Відділі для іноземців, напр. для з'єднання сім'ї)
- немає зобов'язань щодо проживання в соціальному житлі, але може бути використаний при необхідності
- При отриманні пільг необхідно враховувати вимоги центру зайнятості / управління соціального забезпечення щодо витрат на проживання
- одноразова сума може бути застосована для початкового облаштування квартири (в SGB II отримання пільг)

Krankenversicherung

- beim Bezug von AsylbL: Behandlungsschein notwendig (wird im Sozialamt ausgestellt) → kann bei einem Notfall auch nachträglich ausgestellt werden
- seit dem 01.06.2022: Wechsel in die gesetzliche Pflichtversicherung: Anmeldung bei der Krankenkasse und Erhalt einer Gesundheitskarte
- bei Berufstätigkeit: Abschluss einer gesetzlichen oder privaten Krankenversicherung notwendig

Медичне страхування

- при отриманні соц.допомоги : Довідка про лікування необхідна (видається в офісі соціального забезпечення) → також може бути видана пізніше в разі надзвичайної ситуації
- з 01.06.2022: Перехід на обов'язкове обов'язкове страхування: Оформлення в медичного страхування та отримання медичної картки
- у разі професійної діяльності: Необхідне медичне медичне страхування згідно законом або приватне

Corona-Schutz-Impfung

- Impfzertifikate aus Ukraine werden anerkannt, solange dafür in der EU zugelassene Impfstoffe genutzt wurden
- Gelber / Internationaler Impfpass vorhanden, dann keine Übersetzung notwendig
- Impfstelle des Kreises in Lüdinghausen: Termine momentan samstags
<https://www.kreis-coesfeld.de/themen-projekte/gesundheit/coronavirus/impfungen-kreis-coesfeld.html>
- Für Menschen aus der Ukraine: Erstuntersuchung, Impfungen und bei Unterbringung in Sammelunterkünften TBC Ausschluss montags und freitags am Vormittag und mittwochs am Nachmittag

Вакцинація проти коронавірусу

- Сертифікати про вакцинацію від України будуть визнаватися до тих пір, поки вакцини, схвалені в ЄС, будуть використані для цієї мети
- Жовтий / Міжнародний сертифікат про вакцинацію якщо є у наявності, тоді переклад не потрібен
- Центр вакцинації в Людінгаузені: В даний час по суботах <https://www.kreis-coesfeld.de/themen-projekte/gesundheit/coronavirus/impfungen-kreis-coesfeld.html>
- Для людей з України: Для вихідців з України: Первинний огляд, щеплення у разі влаштування в колективне помешкання, за виключенням ТВС по понеділках та п'ятницях до обіду та середу після обіду

Ärztliche, sozialpsychiatrische und psychologische Versorgung

- Niedergelassene Haus- und Fachärzte
- Suche über die Internetseite der Kassenärztlichen Vereinigung Westfalen-Lippe: <https://www.kvwl.de/earzt/index.htm> --> Filter nach Fachrichtung und Sprachen möglich
- Sozialpsychiatrischer Dienst im Kreis Coesfeld: <https://serviceportal.kreis-coesfeld.de/dienstleistungen/-/egov-bis-detail/dienstleistung/392/show>
- Refugio Münster – Psychosoziale Flüchtlingshilfe: <https://www.refugio-muenster.de/index.html>
- Online-Angebote: <https://krisenchat.de/ukraine> oder <https://www.kaf-assist.org/> oder <https://voices.org.ua/>

Медична, соціальна психіатрична та психологічна допомога

- Лікарі загальної практики та спеціалісти
- Пошук через веб-сайт Асоціації лікарів обов'язкового медичного страхування Westfalen-Lippe: <https://www.kvwl.de/earzt/index.htm> --> фільтр за спеціальністю та мовою можливий
- Соціально-психіатрична служба в районі Косфельда : <https://serviceportal.kreis-coesfeld.de/dienstleistungen/-/egov-bis-detail/dienstleistung/392/show>
- Refugio Münster – психосоціальна допомога : <https://www.refugio-muenster.de/index.html>
- Онлайн-пропозиції : <https://krisenchat.de/ukraine> або <https://www.kaf-assist.org/> або <https://voices.org.ua/>

- Integrationskurse / Alphabetisierungskurse (Kurse nach Vorgabe des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge)
 - Träger in Senden: VHS (Volkshochschulkreis Lüdinghausen)
 - Kurse des BAMF sind hier zu finden: <https://bamf-navi.bamf.de/de/>
 - Zulassung muss beantragt werden / Erhalt der Zulassung über das Jobcenter
- Berufsbezogene Sprachkurse
 - Träger im Kreis Coesfeld: GEBA mbH (Gesellschaft für Berufsförderung und Ausbildung)
 - Zulassung über das Jobcenter, die Bundesagentur für Arbeit oder auf Antrag
 - Kurse sind u.a. hier zu finden:
<https://web.arbeitsagentur.de/sprachfoerderung/suche/berufssprachkurse>

- Інтеграційні курси / курси грамотності (курси відповідно до специфікацій Федерального відомства з питань міграції та біженців)
 - Організатор в Зендені: VHS (Людінгаузен)
 - Курси BAMF можна знайти тут : <https://bamf-navi.bamf.de/de/>
 - Заявку на прийняття необхідно подати / Отримання дозволу через центр зайнятості
- Мовні курси, пов'язані з роботою
 - Організатор Район Косфельд : GEBA GmbH (Товариство кар'єрного росту та навчання)
 - Прийом через Центр зайнятості, Федеральне агентство зайнятості або за заявою
 - Курси можна знайти тут :
<https://web.arbeitsagentur.de/sprachfoerderung/suche/berufssprachkurse>

- Kostenlose Online-Angebote
 - VHS-Lernportal mit Online-Kursen von A1 bis B2 für das Selbststudium:
<https://www.vhs-lernportal.de/wws/9.php#/wws/home.php>
 - Deutsche Welle bietet Deutschkurse via E-Learning an:
<https://www.dw.com/de/deutschkurse/s-2068>
 - Sprachlern-App Babbel bietet kostenlose Online-Kurse für ukrainische Geflüchtete: <https://ua.babbel.com/>

- Безкоштовні онлайн-пропозиції
 - Навчальний портал VHS з онлайн-курсами від A1 до B2 для самостійного навчання : <https://www.vhs-lernportal.de/wws/9.php#/wws/home.php>
 - Deutsche Welle - пропонує курси німецької мови через електронне навчання : <https://www.dw.com/de/deutschkurse/s-2068>
 - Додаток для вивчення мови Babbel пропонує безкоштовні онлайн-курси для українців: <https://ua.babbel.com/>

- Sprachmittlung / Übersetzungs-Apps
 - Institutionen, Ehrenamtliche und Flüchtlingsinitiativen können den Sprachmittlerpool des KI Kreis Coesfeld in Anspruch nehmen: 75 Ehrenamtliche Sprachmittler:innen für 25 Sprachen, davon 30 Personen für russisch und ukrainisch
 - Anmeldung mit Formular notwendig (mindestens eine Woche vorher):
<https://integration.kreis-coesfeld.de/angebote/allgemein/sprachmittlerpool.html>
 - weitere Apps: SayHi, Google Übersetzer und deepL

- Безкоштовні онлайн-пропозиції
 - Інституції, волонтери та ініціативи у справах переселенців де можна скористатися замовленням перекладача KI Kreis Coesfeld: 75 волонтерів-перекладачів на 25 мовах, у тому числі 30 осіб для російської та української
 - Реєстрація з заповненням формуляру (принаймні за тиждень до цього):
<https://integration.kreis-coesfeld.de/angebote/allgemein/sprachmittlerpool.html>
 - інші додатки: SayHi, Google Translate і deepL

Zuständigkeit

- Agentur für Arbeit

<https://www.arbeitsagentur.de/ukraine>

<https://www.arbeitsagentur.de/ua/ua/ukraine>

Bereitstellung einer Hotline mit Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der BA, die ukrainisch und russisch sprechen: 0911 178-7915

- Jobcenter
- private Träger

Компетенція

- Агенція з працевлаштування

<https://www.arbeitsagentur.de/ukraine>

<https://www.arbeitsagentur.de/ua/ua/ukraine>

Наявність гарячої лінії з працівниками Агенції, які володіють українською та російською мовами: 0911 178-7915

- Центр зайнятості
- Приватні пропозиції

Sozialberatung für ukrainische Geflüchtete in Senden

- **Gemeinde Senden: Jutta Egbert**

Sprechstunden: Mo.-Fr. 8:30 Uhr - 12:00 Uhr // Di. 14:00 – 15:30 und
Do. 14:00-17:00 – **Ort:** Münsterstraße 32, 48308 Senden

Telefon: 02597 / 699 503 // **E-Mail:** j.egbert@senden-westfalen.de

- **Kommunales Integrationszentrum: Vasyl Dachauer**

Sprechstunden: Donnerstags 14 – 16:30 Uhr **Ort:** Münsterstraße 32, Senden
Rathaus Nebengebäude; Raum 501 **Telefon:** 02541 - 18 9411//
0160 – 5508809; **E-Mail:** vasyl.dachauer@kreis-coesfeld.de

Gespräche sind in ukrainischer und russischer Sprache möglich!

Консультації українців в Зендені

- **Муніципалітет Сендена : Jutta Egbert**

Консультації: Пон - Пятн. 8:30 - 12:00 год
Вівт. 14:00 – 15:30 і Четв. 14:00-17:00

Адреса: Münsterstraße 32, 48308 Senden

Телефон : 02597 / 699 503 // **E-Mail:** j.egbert@senden-westfalen.de

- **Комунальний Інтеграційний Центр : Vasyl Dachauer**

Консультації : Четвер 14 – 16:30 Uhr, Münsterstraße 32, Senden

Будинок збоку Ратуші, Кімната 501 **Telefon:** 02541 - 18 9411// 0160 – 5508809;

E-Mail: vasyl.dachauer@kreis-coesfeld.de

Консультації українською та російською мовами!

Haben Sie Fragen?

У вас є запитання?

Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit!

Kreis Coesfeld
Kommunales Integrationszentrum

ki@kreis-coesfeld.de



Дякуємо за Вашу увагу!

Район Косфельд
Комунальний Інтеграційний Центр

ki@kreis-coesfeld.de



Kann ich innerhalb der EU weiterreisen

- mit einem biometrischen Pass können ukrainische Staatsangehörige innerhalb des Schengen-Gebiets
- ohne Visum weiterreisen (insgesamt 90 Tage innerhalb von 180 Tagen darin aufhalten)
- mit einem Aufenthaltstitel, auch ohne biometrischen Pass
- separates Visum wird nicht benötigt

Weiterreise um Schutz in einem anderen EU-Mitgliedstaat zu beantragen:

- aktuell in der Regel visumfrei möglich
- Bitte erkundigen Sie sich zu den Einreisemodalitäten bei dem Staat, in den Sie weiterreisen möchten.
- Es gibt derzeit kein europäisches Verteilverfahren
- Den Aufenthaltstitel für den vorübergehenden Schutz beantragen Sie dann vor Ort im neuen Mitgliedsstaat
- Weitere Informationen: www.bamf.de/faq-ukraine

Чи можу я подорожувати в межах ЄС:

- з біометричним паспортом громадяни України можуть перебувати в межах Шенгенської зони
- без візи (перебувати в ній в цілому 90 днів протягом 180 днів)
- з ПМЖ , навіть без біометричного паспорта
- окрема віза не потрібна
- Про всі поїздки, потрібно інформувати центр зайнятості, управління соціального забезпечення.

Подальша поїздка, щоб подати заявку на захист в іншій державі-члені ЄС:

- в даний час зазвичай можливий безвіз
- будь ласка, дізнайтеся про умови в'їзду до країни, до якої ви хотіли б поїхати
- Наразі немає європейської процедури розподілу
- Потім ви подаєте заявку на отримання дозволу на проживання для тимчасового захисту на місці в новій державі-члені
- Більше інформації: www.bamf.de/faq-ukraine

- **Beschulung in der Primarstufe** wohnortnah den Grundschulen zugewiesen
- **Beschulung in der Sekundarstufe I** Aufnahme in das Joseph Haydn Gymnasium Senden
- **Beschulung in der Sekundarstufe II (Jugendliche ab 16 J.)** Kommunales Integrationszentrum berät und vermittelt an ein Berufskolleg mit einer internationalen Förderklasse.
- Team Bildung des KI: Tel.: 02541 18-9404 // -9406 // -9412 // -9414
- Nach der Ankunft, 3 Monate Zeit für die Registrierung. Schulpflicht tritt mit der Registrierung ein.

- Зарахування до початкової школи, призначене до початкових шкіл поблизу дому
- Вступ та навчання до Гімназії Joseph Haydn у Зендені (діти до 16 років)
- Навчання молоді віком від 16 років, Комунальний Інтеграційний центр консультує та розміщує в професійному коледжі з інтернаціональним класом підтримки.
- Відділ освіти та навчання КІ:
- Tel.: 02541 18-9404 // -9406 // -9412 // -9414
- Після прибуття, є три місяці на реєстрацію.
Обов'язкова освіта починається з реєстрації

Quellen & weiterführende Informationen

Quellenverzeichnis:

- Häufig gestellte Fragen (FAQs) zum Thema Ukraine:
 - www.bamf.de/faq-ukraine
 - <https://www.kreis-coesfeld.de/themen-projekte/fluechtlinge-integration-auslaender/ukraine-hilfe/haeufige-gestellte-fragen-faq.html>
- Informationen zu Sozialleistungen (mit einem Aufenthaltstitel nach §24):
<https://www.migrationsportal.de/iq-netzwerk/aktuelles/artikel/neue-arbeitshilfe-zu-24-aufenthg-fuer-menschen-aus-der-ukraine.html>
- Kindergeld: <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/ukraine-kindergeld>

Список джерел:

- Найпоширені запитання по темі Україна:
 - www.bamf.de/faq-ukraine
 - <https://www.kreis-coesfeld.de/themen-projekte/fluechtlinge-integration-auslaender/ukraine-hilfe/haeufige-gestellte-fragen-faq.html>
- Інформація про соціальні виплати (з посвідкою на проживання відповідно до § 24): <https://www.migrationsportal.de/iq-netzwerk/aktuelles/artikel/neue-arbeitshilfe-zu-24-aufenthg-fuer-menschen-aus-der-ukraine.html>
- Фінансова допомога на дитину: <https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/ukraine-kindergeld>